

CUR AQUA



435030



SHOWER CUBICLE

SV DUSCHKABIN **BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

DE DUSCHKABINE **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

NO DUSJKABINETT **BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

FI SUIHKUKAAPPI **KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

PL KABINA PRYSZNICOWA **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

FR CABINE DE DOUCHE **INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origin

EN SHOWER CUBICLE **OPERATING INSTRUCTIONS**

Original instructions

NL DOUCHECABINE **BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

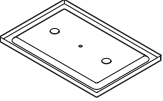
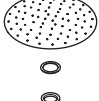
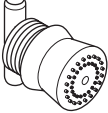
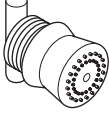
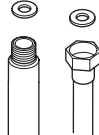
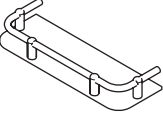
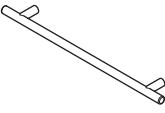
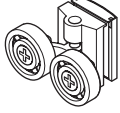
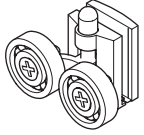
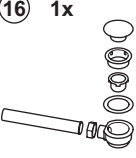
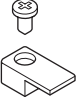
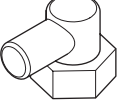
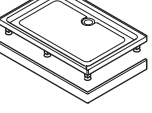
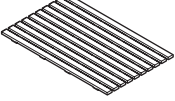
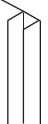
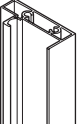
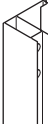
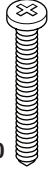
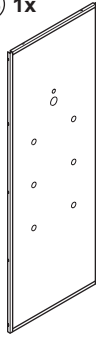
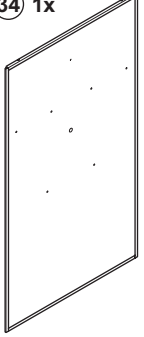
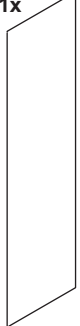
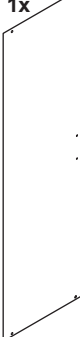
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

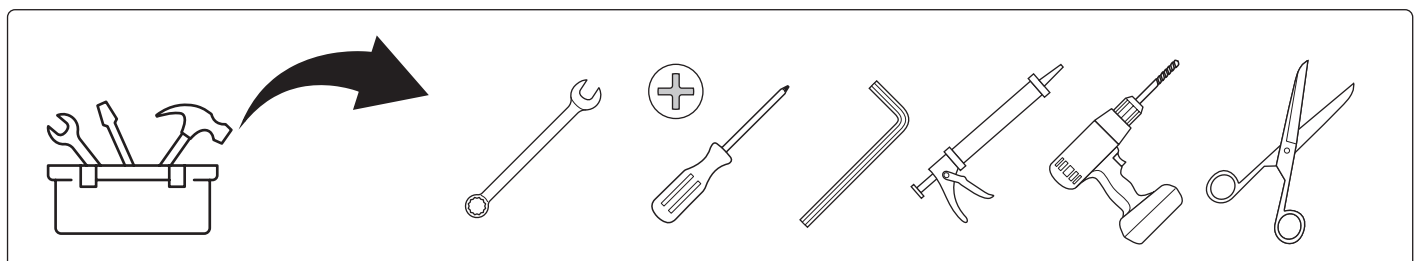
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

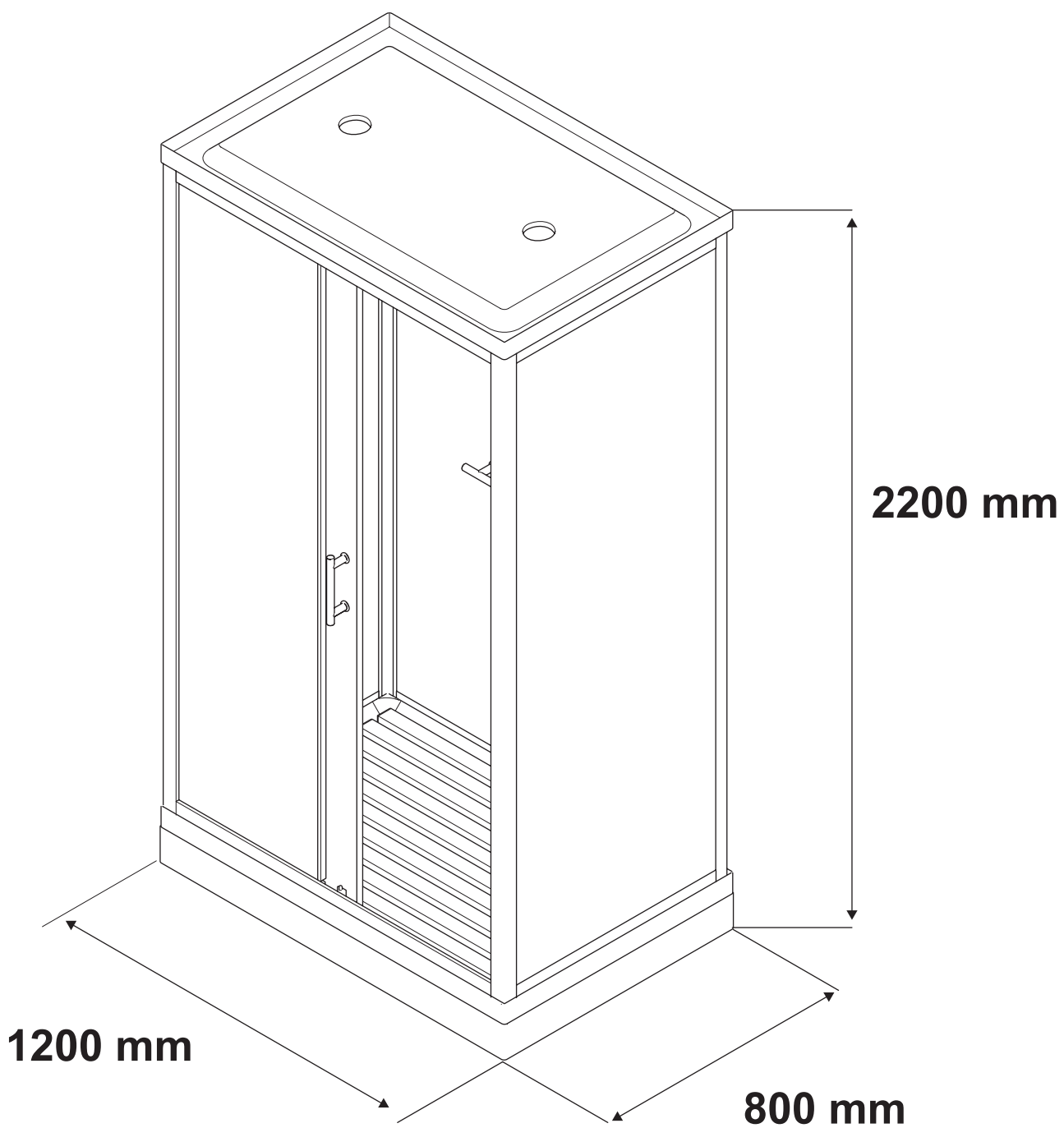
WWW.JULA.COM

© JULA AB • 2022-07-26

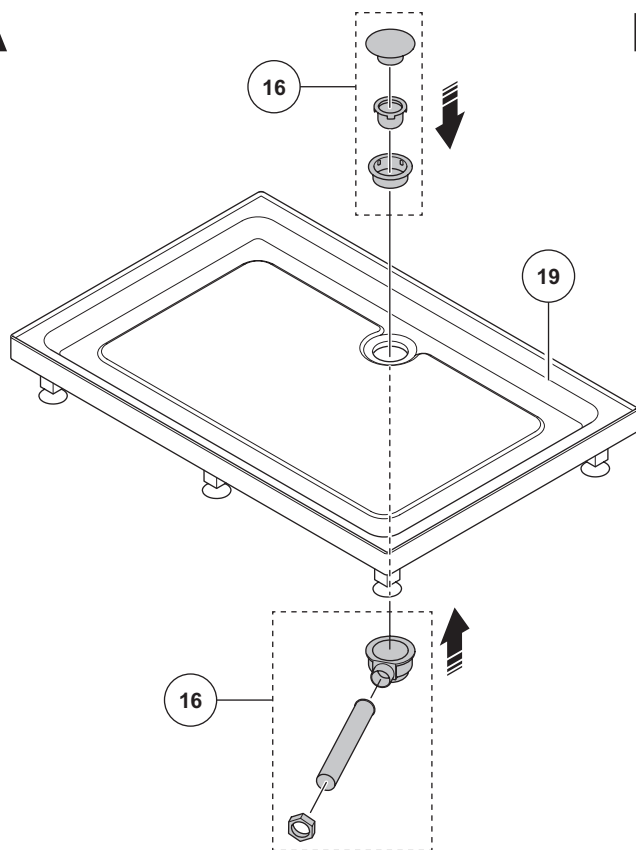
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

① 1x 	② 1x 	③ 1x 	④ 5x 	⑤ 3x 	⑥ 1x 	⑦ 1x 
⑧ 1x 	⑨ 1x 	⑩ 2x 	⑪ 1x 	⑫ 16x 	⑬ 2x 	⑭ 2x 
⑮ 1x 	⑯ 1x 	⑰ 2x 	⑱ 2x 	⑲ 1x 	⑳ 1x 	㉑ 1x 
㉒ 2x 	㉓ 1x 	㉔ 1x 	㉕ 1x 	㉖ 1x 	㉗ 1x 	㉘ 8x  3.5x40
㉙ 8x  4x12	㉚ 15x  4x12	㉛ xx  4x8				
㉜ 1x 	㉝ 1x 	㉞ 1x 	㉟ 1x 	㊱ 1x 		

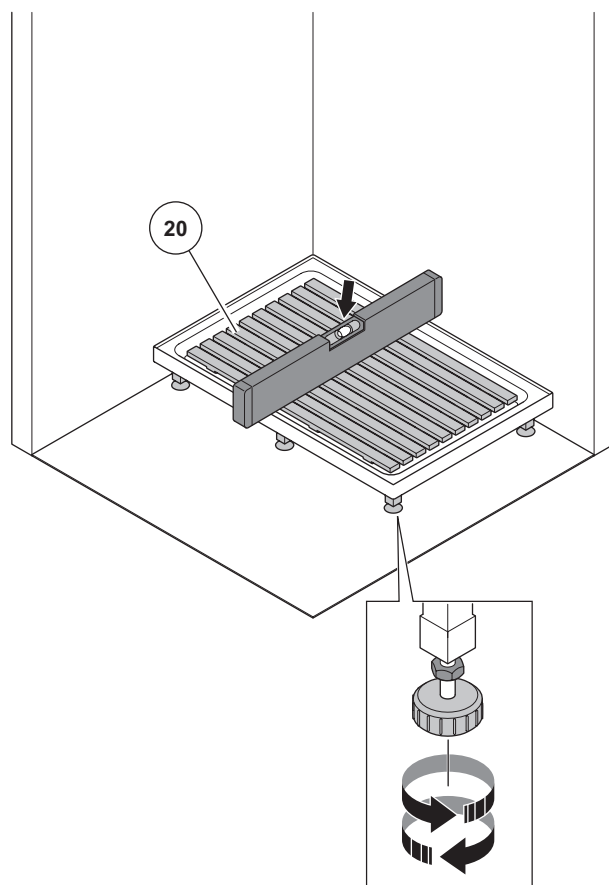




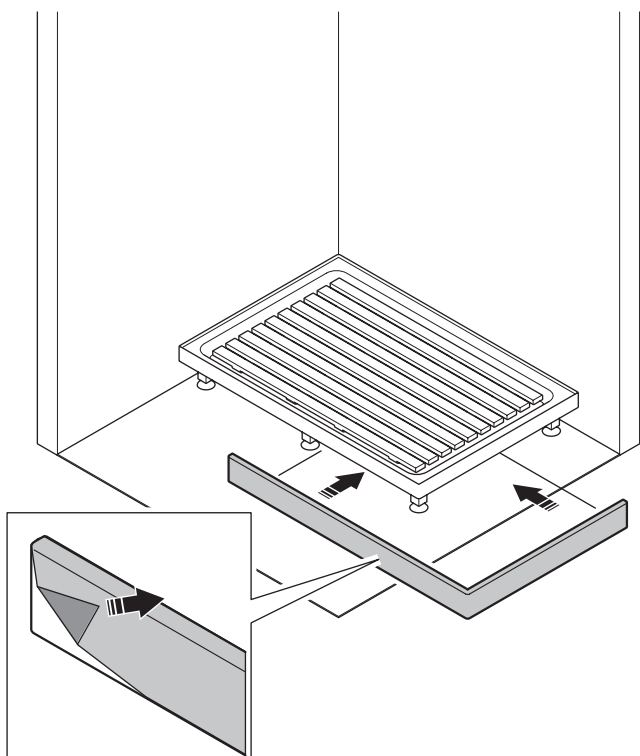
A



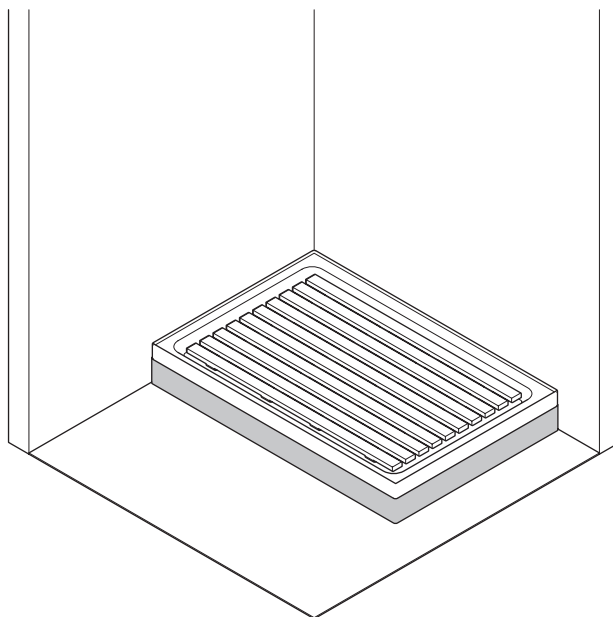
B

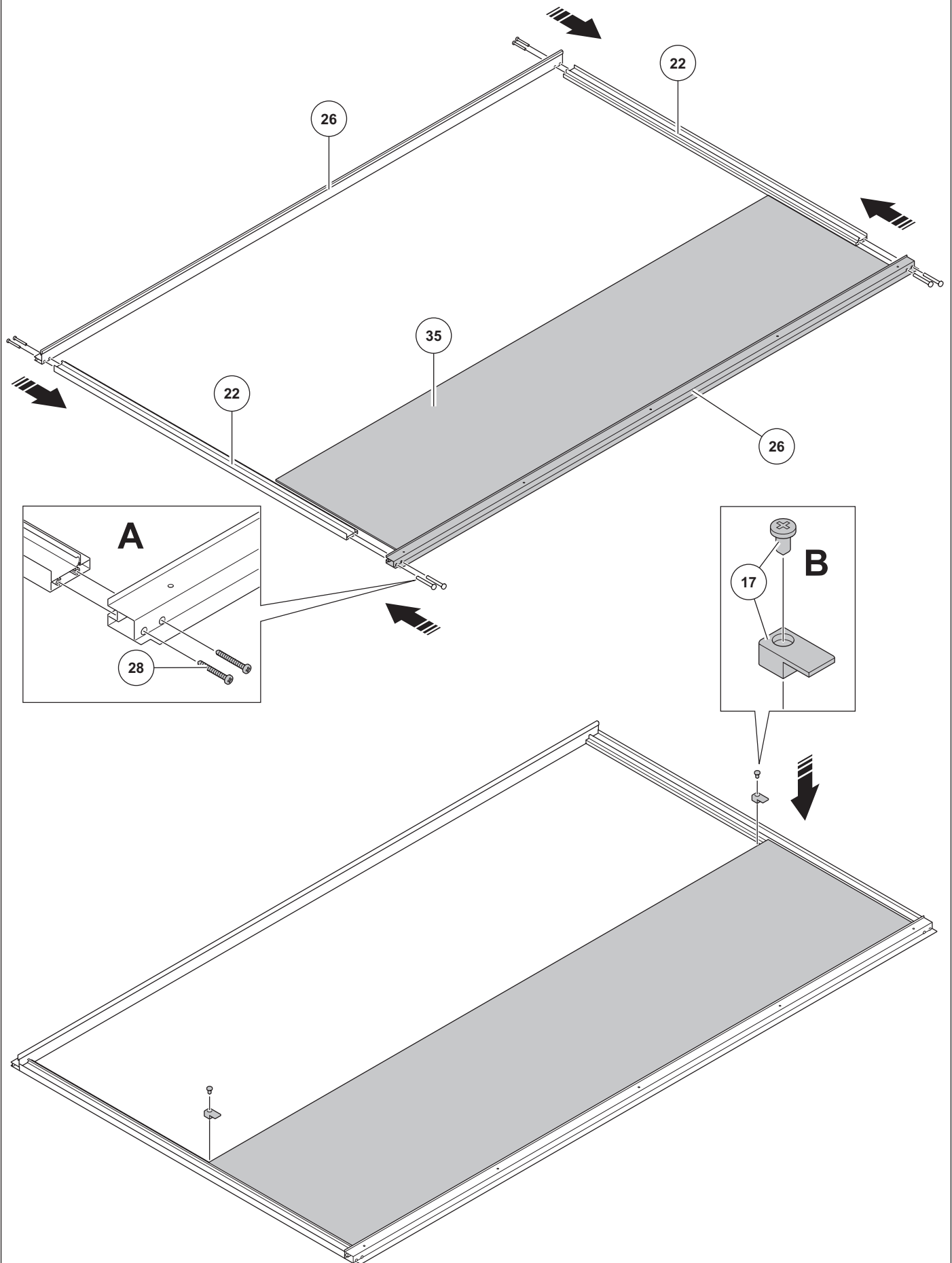


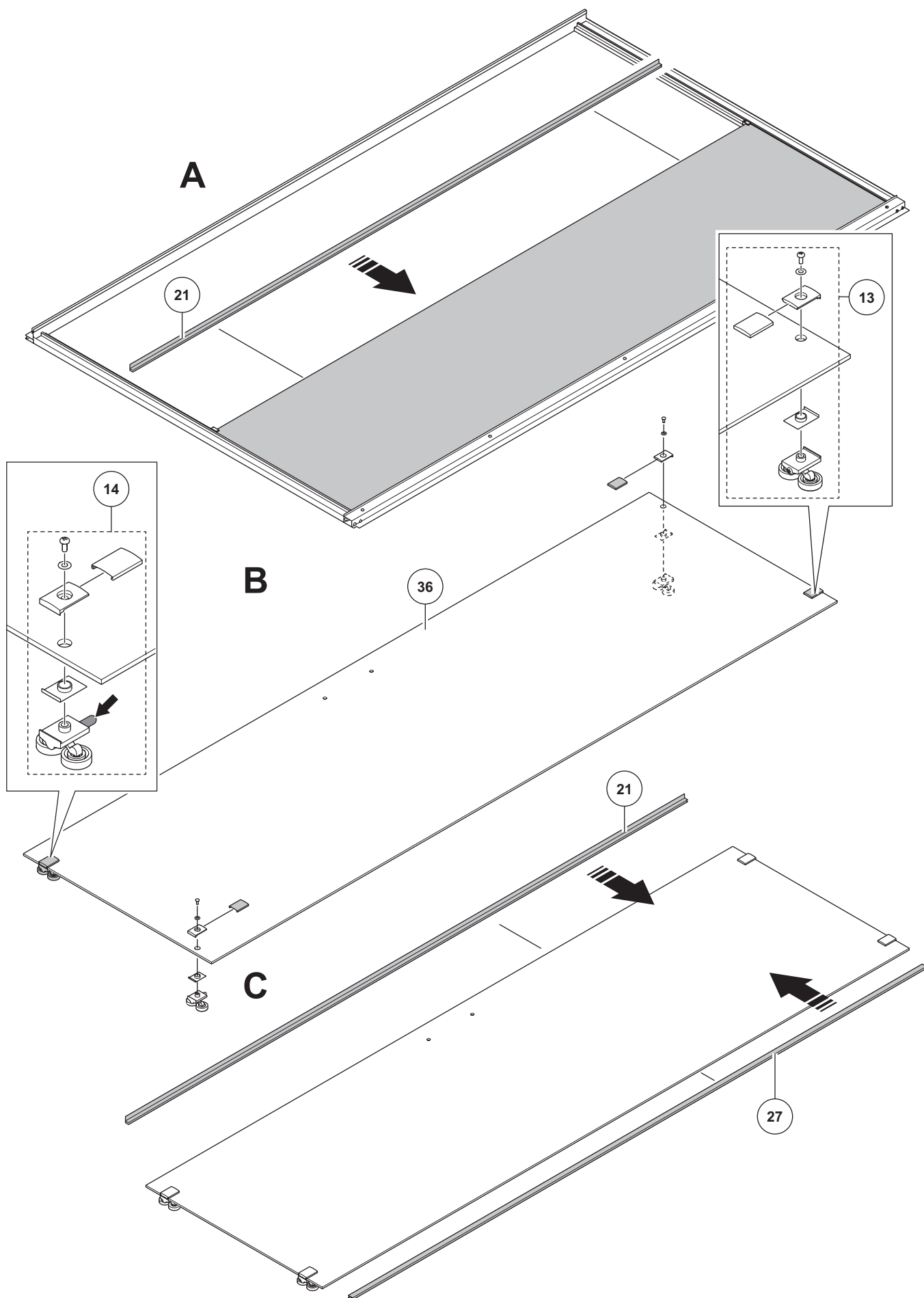
C

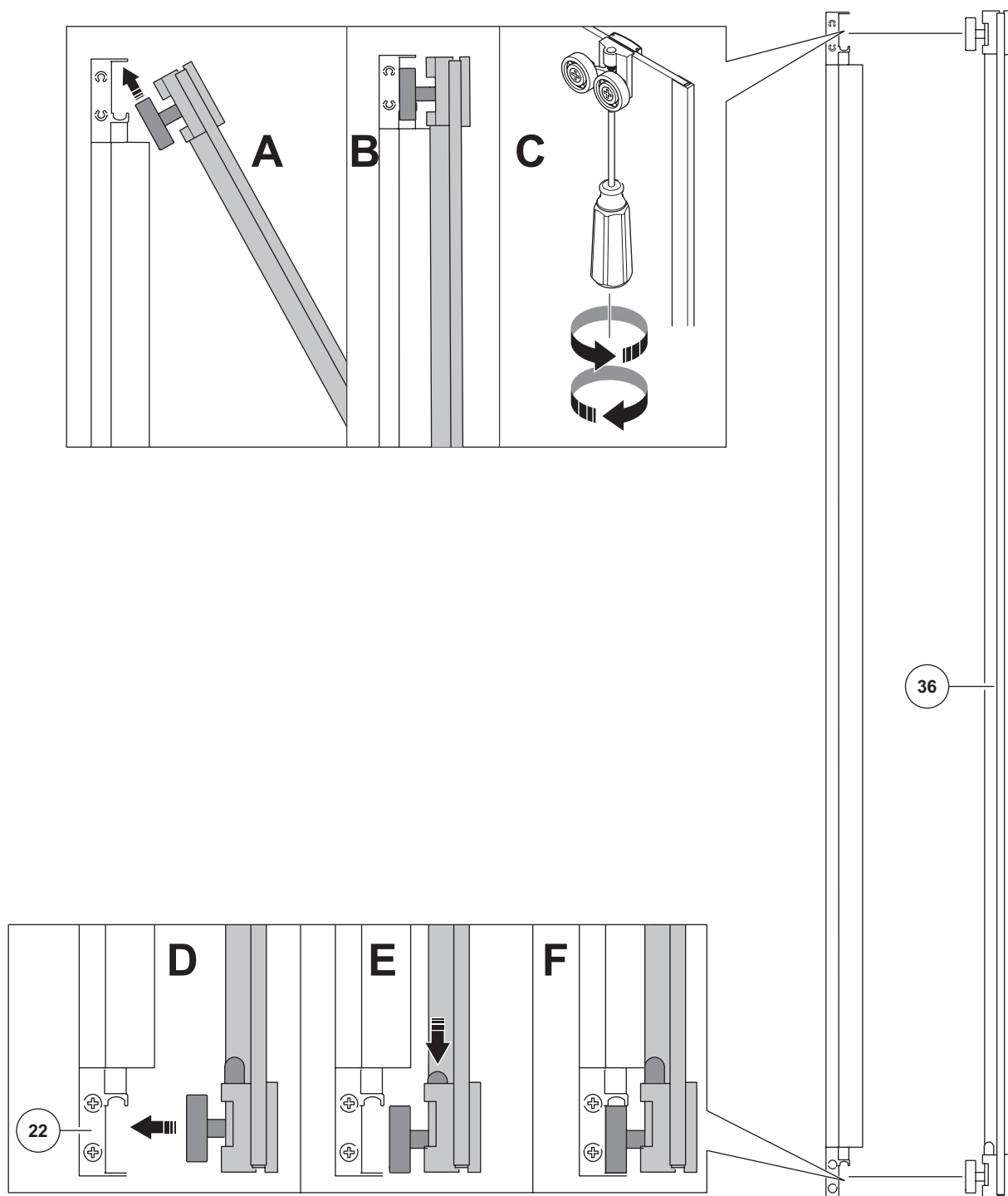


D

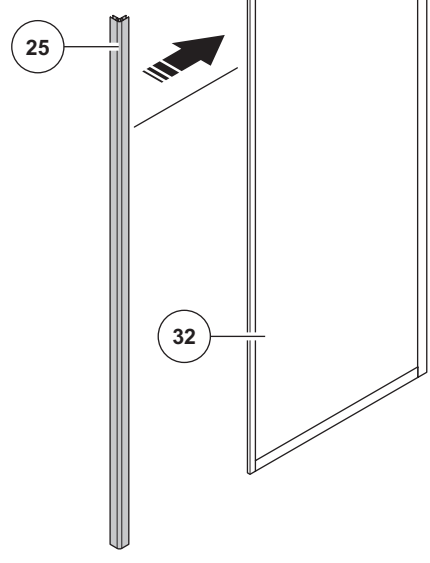




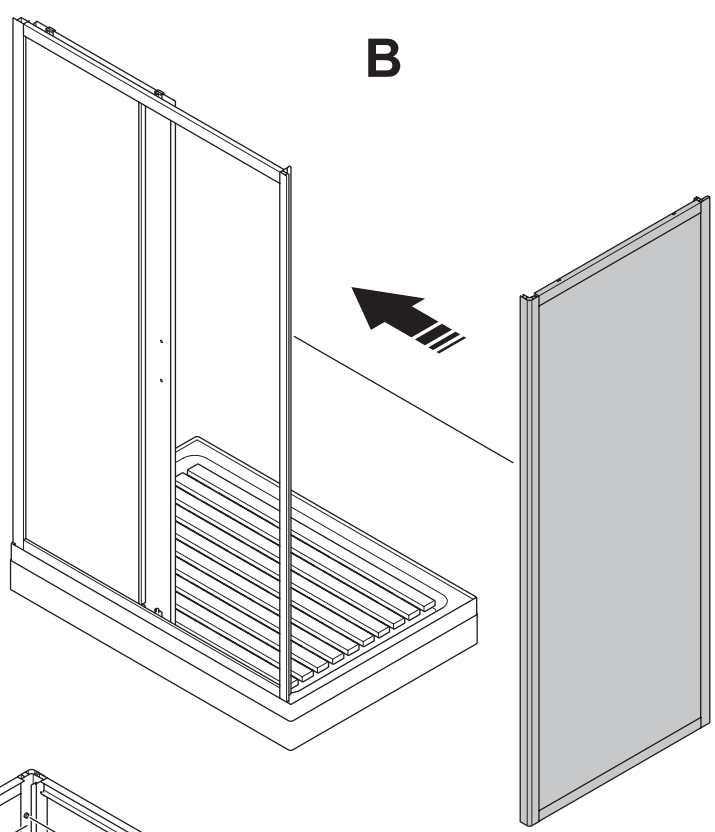




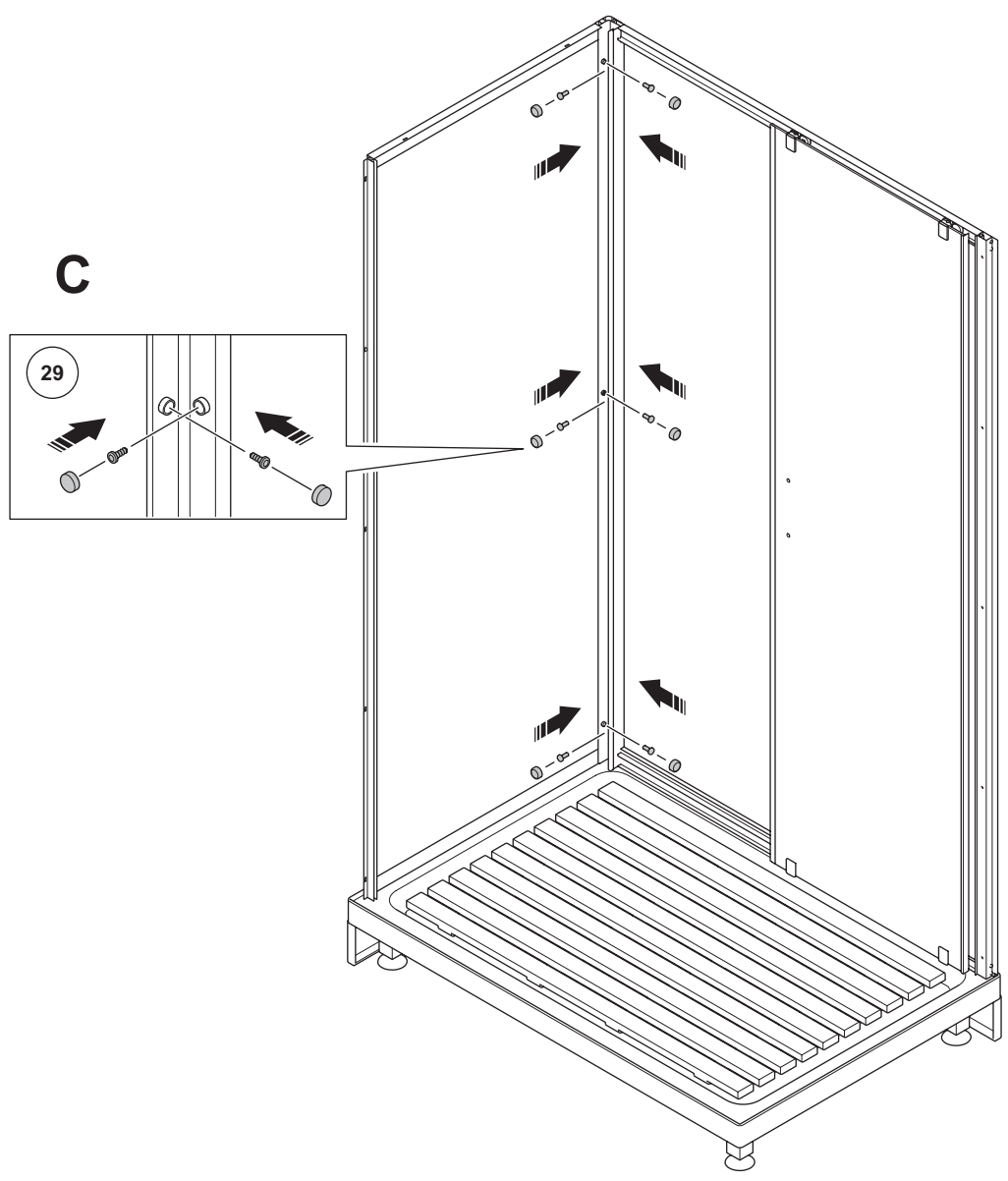
A

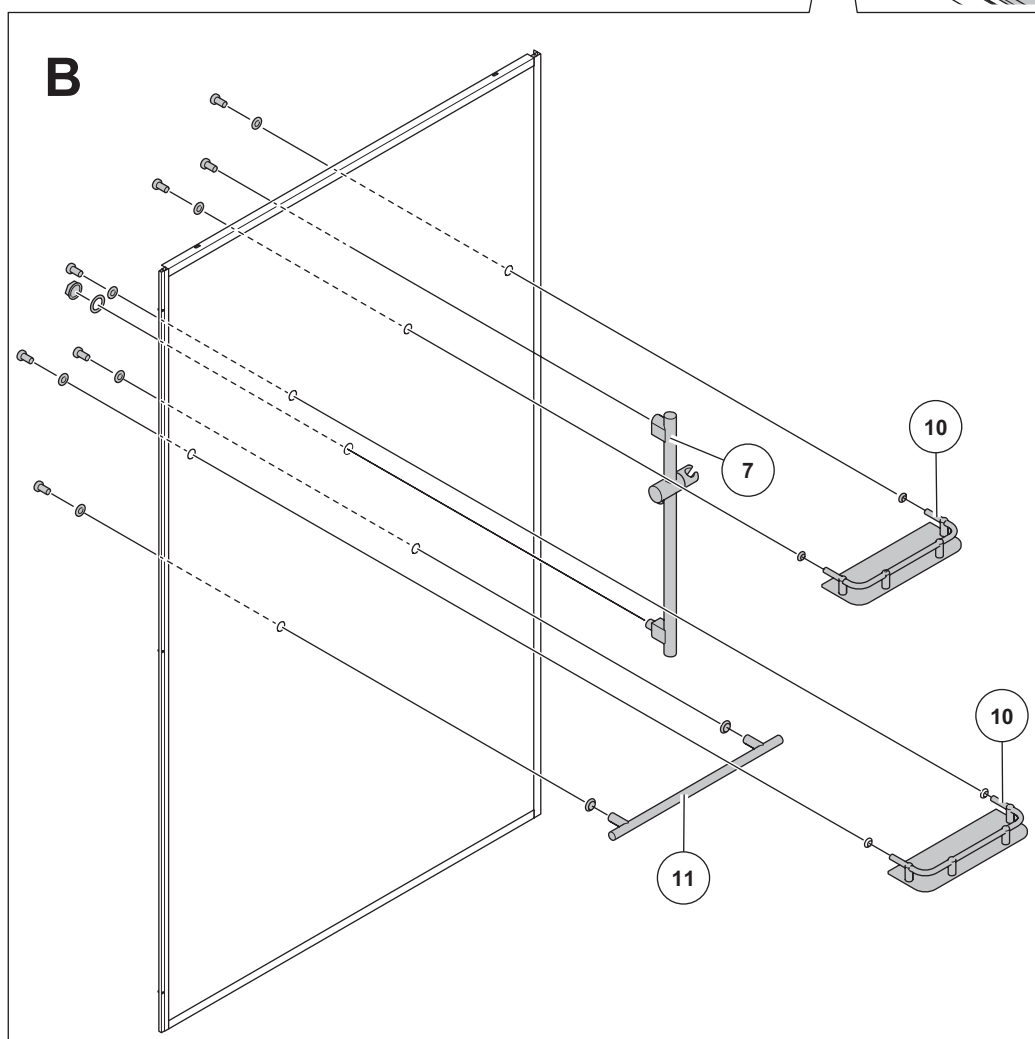
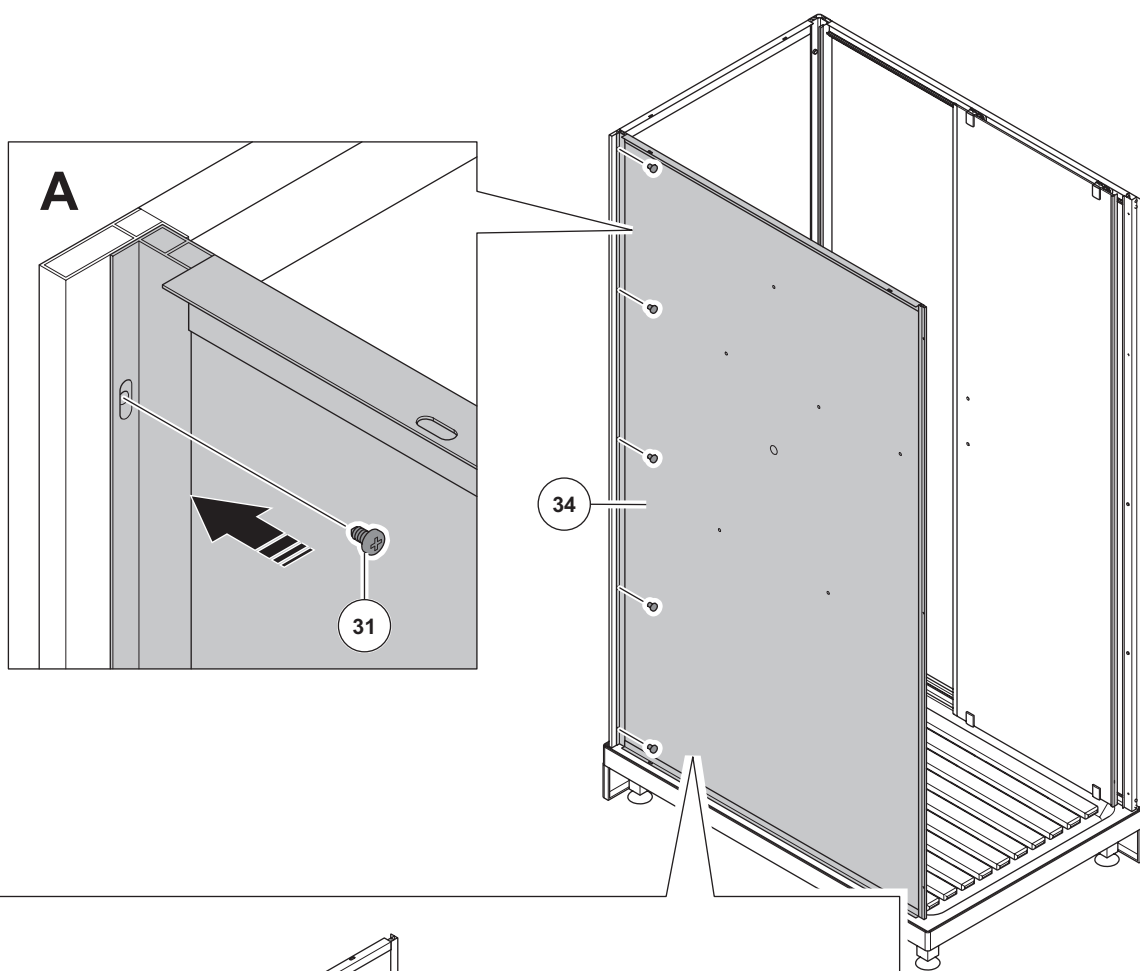


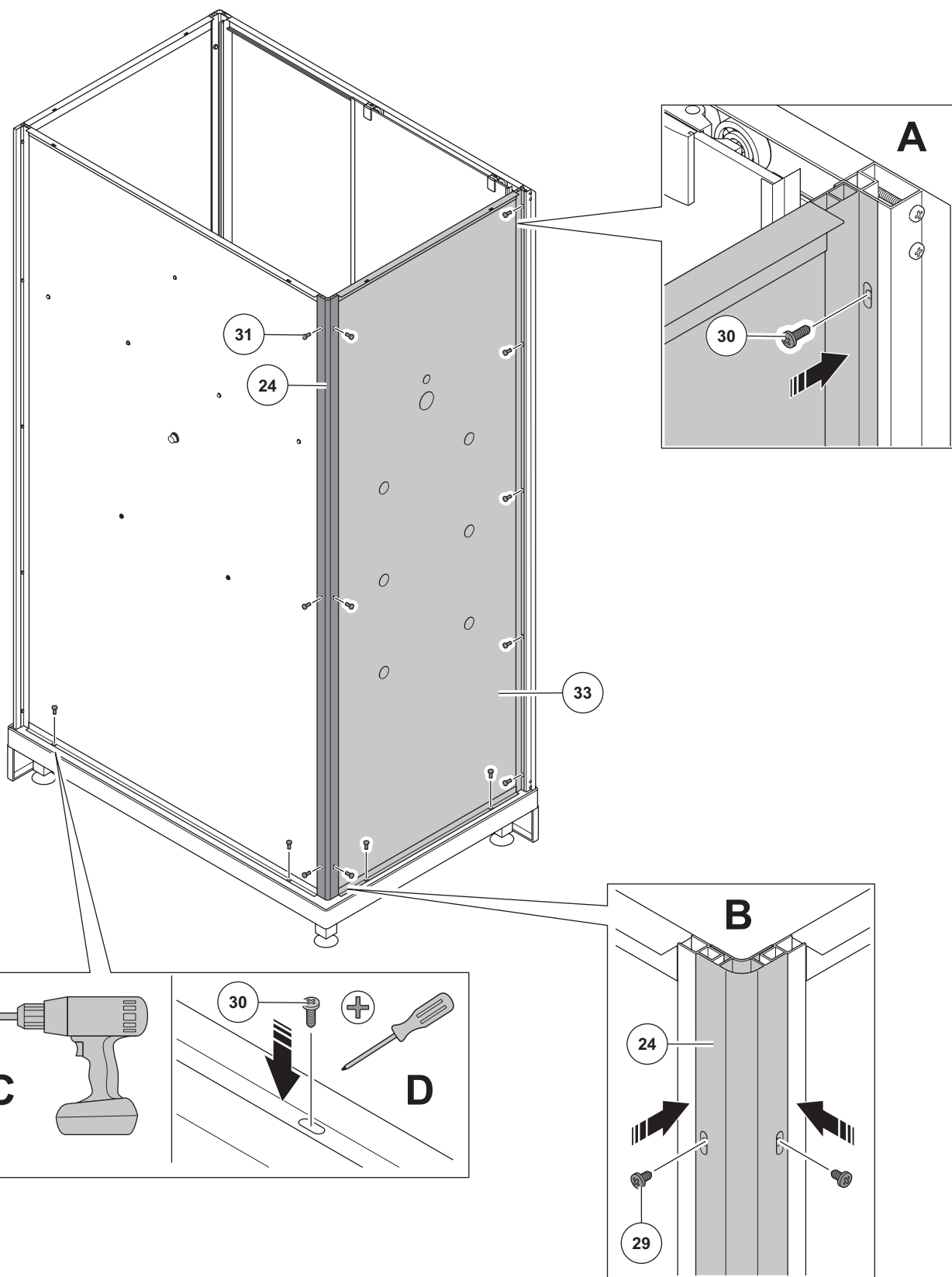
B

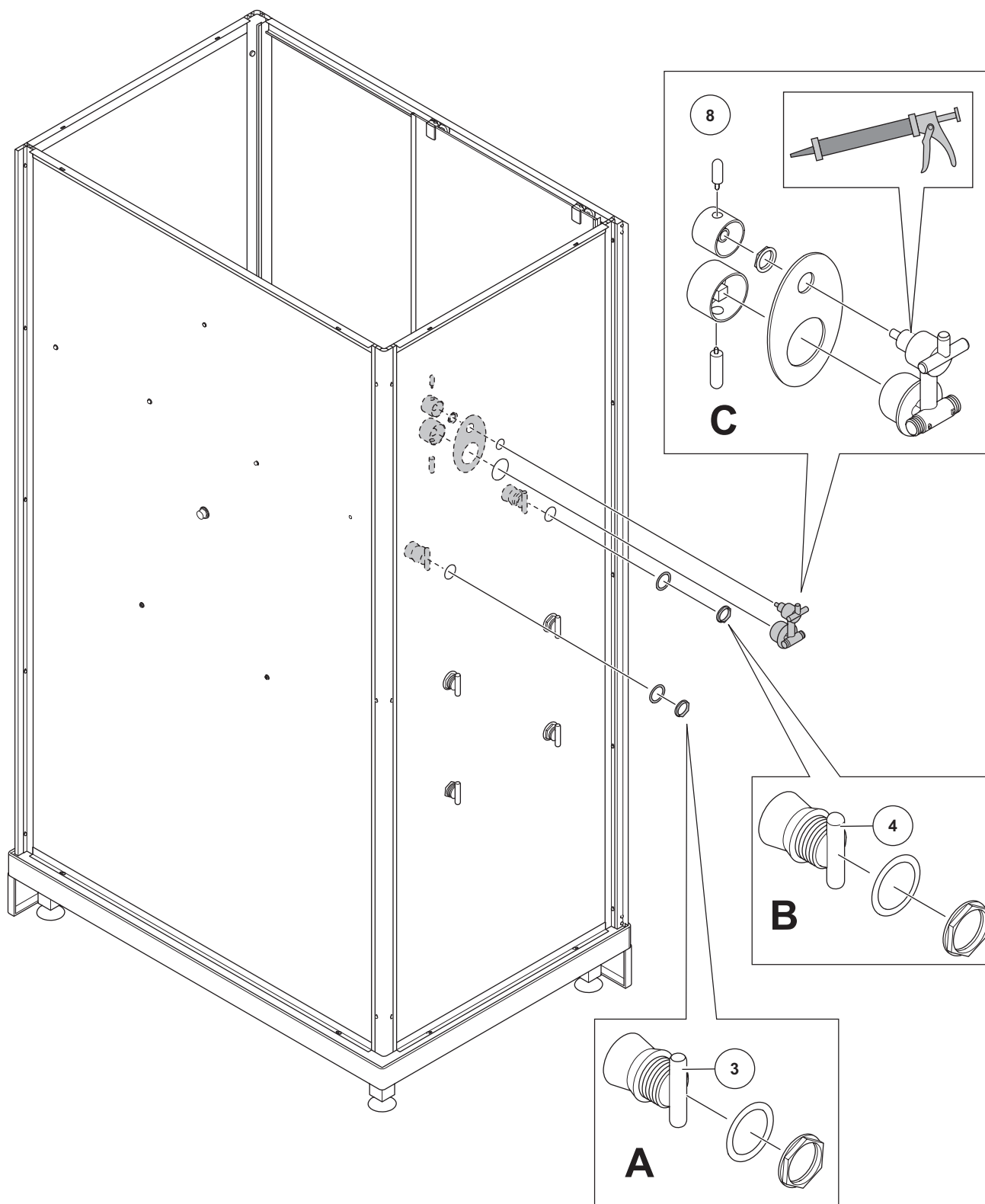


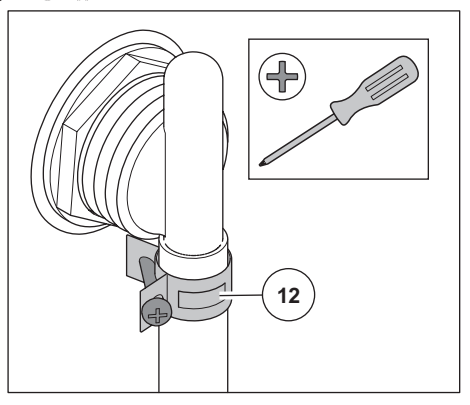
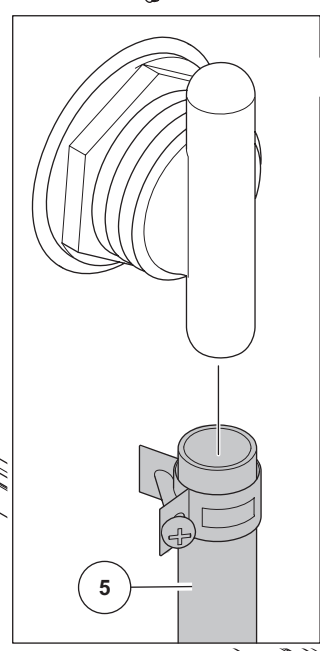
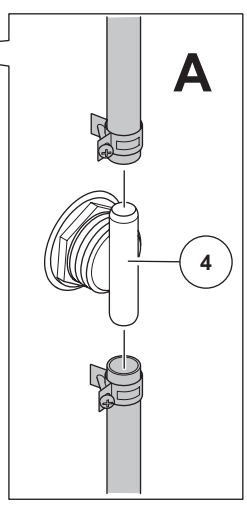
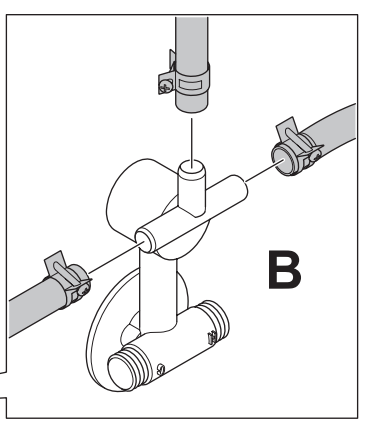
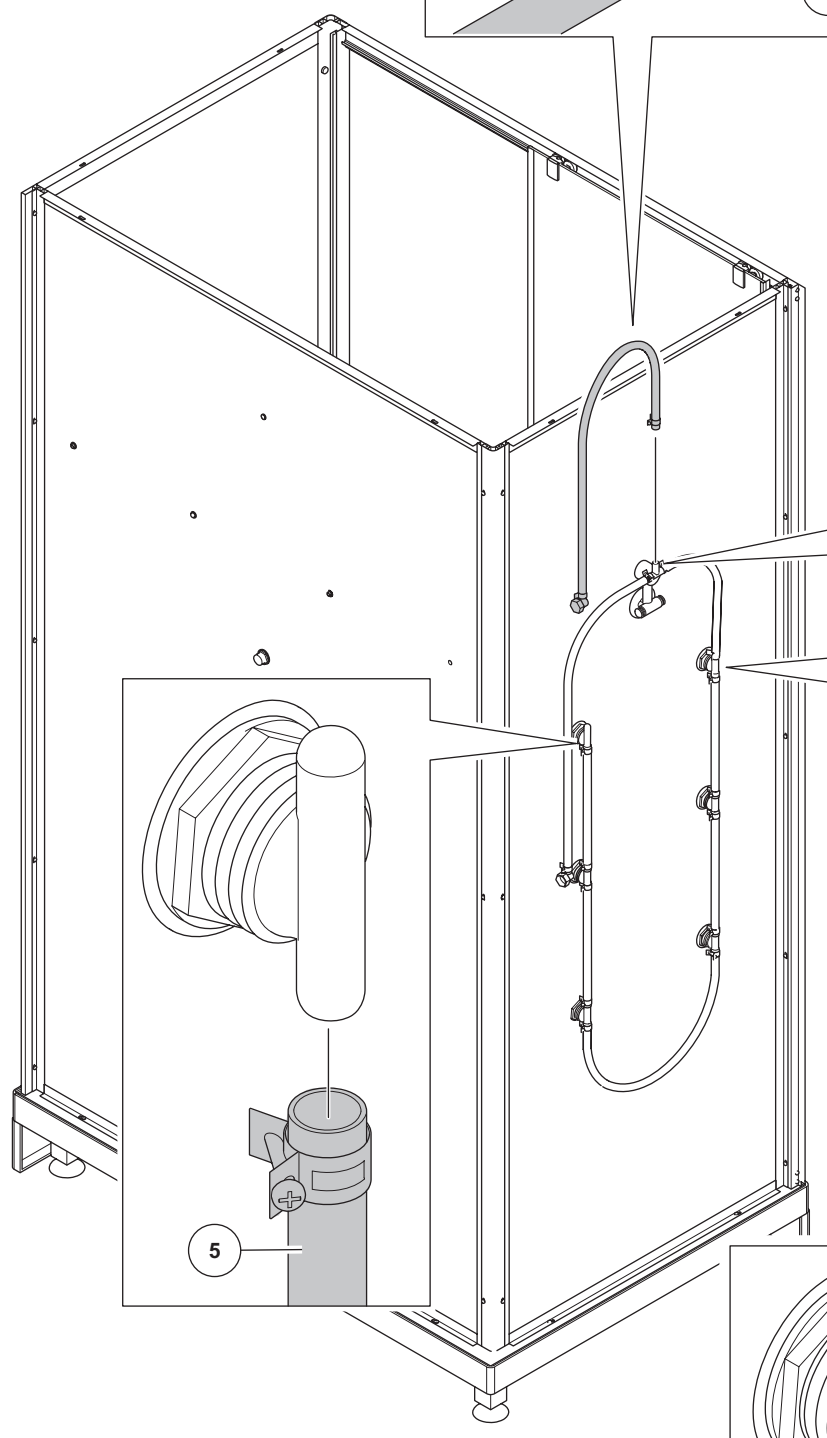
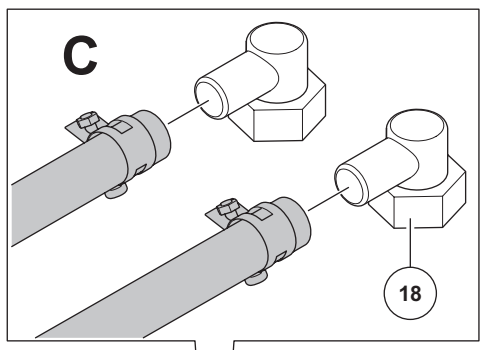
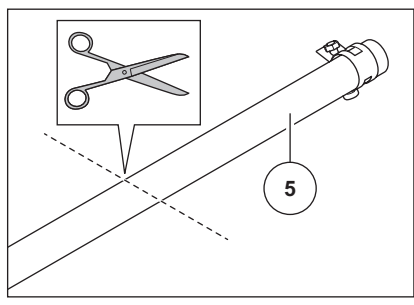
C

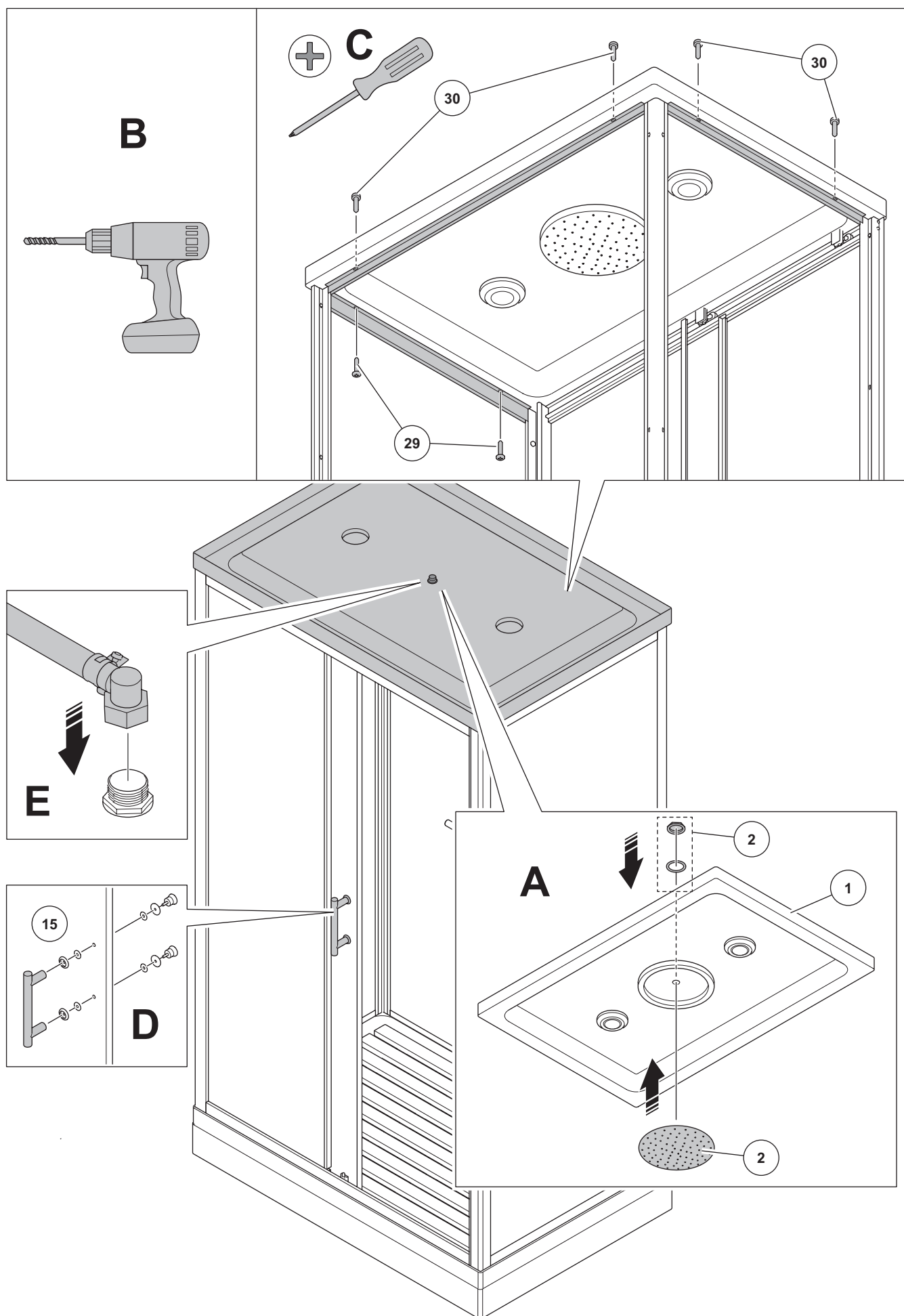


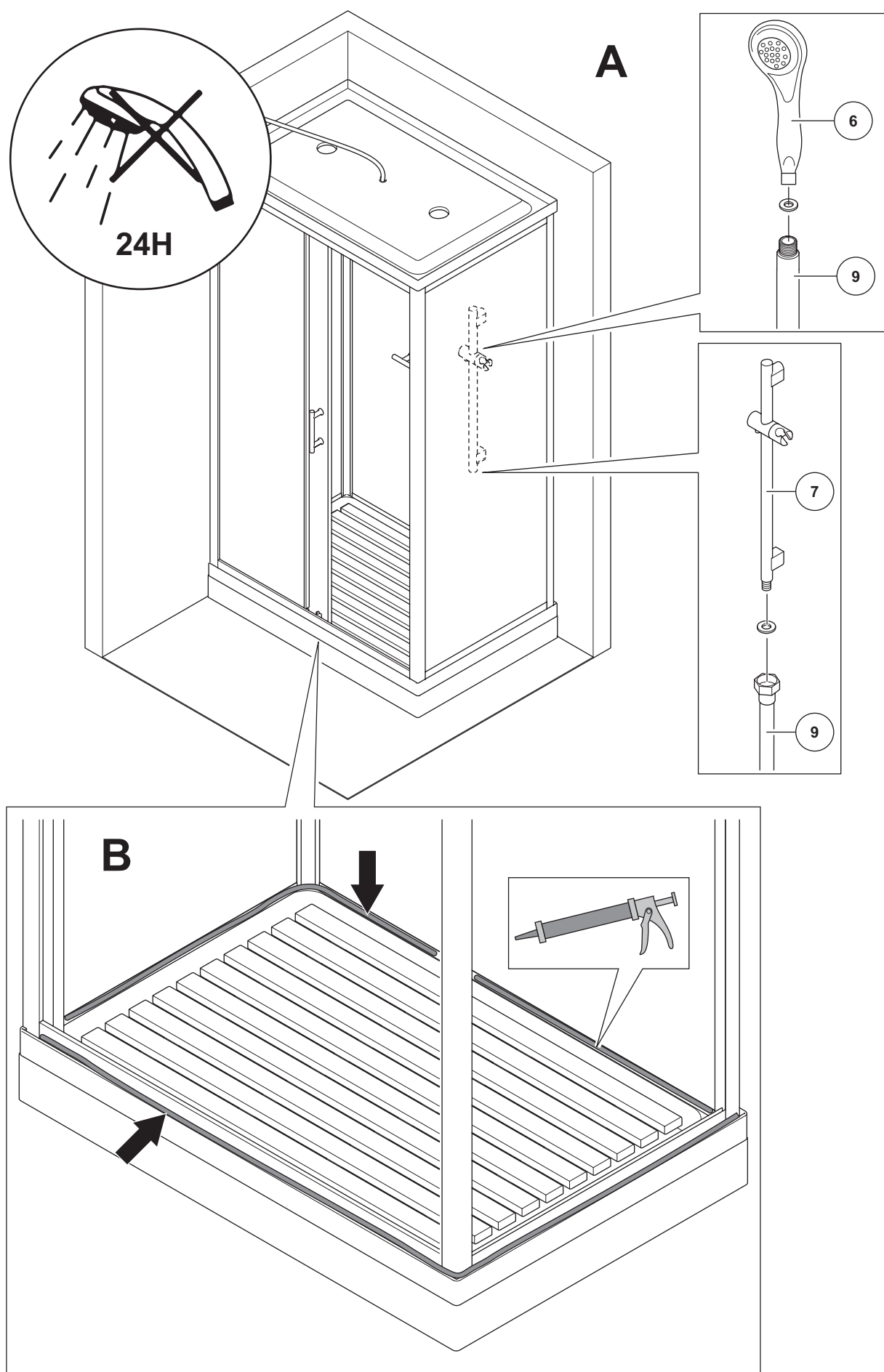












1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är en duschkabin med massagefunktion.

1.2 Symboler



Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar noga före användning. Spara dessa anvisningar för framtida behov.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

⚠ VIKTIGT! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

OBS! Markerar information som är viktig i en given situation.

2.2 Säkerhetsanvisningar för installation

⚠ VARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Läs dessa anvisningar noga före användning.
- Försök inte montera produkten ensam.
- Skydda de härdade glaspanelernas hörn under monteringen.
- Var försiktig när duschkabindörren stängs. Risk för klämskada.
- Kontrollera att alla komponenter och delar är korrekt monterade innan vattenkranen öppnas.

3 Installation

OBS! Låt glaslimmet härda helt under 24 timmar efter installation innan produkten används.

OBS! Kontrollera att alla vägghpaneler är vertikala och har korrekt vinkel till varandra.

3.1 Installation av produkten

(Bild 1 till 11)

4 Underhåll

⚠ VIKTIGT! Läs alla underhållsanvisningar noga för att undvika skador på produkten.

4.1 Rengöring av produkten

- Använd inte starka rengöringsmedel som innehåller syra, lösningsmedel eller blekmedel. Sådana ämnen kan skada produktens ytor.
- Läs alltid rengöringsmedelstillverkarens anvisningar innan ett rengöringsmedel används.
- Använd inte stålull/scotchbrite, slipande rengöringsmedel eller vassa föremål vid rengöring av produkten.
- Rengör produkten regelbundet med en blandning av lika delar ättika och vatten. Låt lösningen verka i 5 minuter och skölj sedan med vatten.
- Rengör produkten regelbundet med bakteriedödande medel.

- Risken för mögeltillväxt minskar om produktens dörr lämnas öppen när produkten inte används.
- Rengör produkten efter varje användning för att avlägsna tvål- och schamporester från väggarna.

5 Felsökning

5.1 Läckagekontroll

- Kontrollera att det inte föreligger läckage mellan bottentråget och vägghpanelerna.
- Kontrollera att det inte föreligger läckage mellan bottentråget och anslutningarna.
- Kontrollera att det inte föreligger läckage mellan dörrskenan och dörren.

5.2 Kontroll av uppriktningen mellan vägghpaneler och bottentråg

- Kontrollera med vattenpass att bottentråget är horisontellt.
- Kontrollera med vattenpass att vägghpanelerna är vertikala.

6 Avfallshantering

6.1 Avfallshantering av produkten

Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler. Produkten får inte brännas.

7 Tekniska data

Tekniska data	
Mått (B x H x D)	120 x 220 x 80 cm
Vikt	20 kg

1 Innledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produkten er en dusjkabinett med massasjefunksjon.

1.2 Symboler



Les alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger nøye før bruk.
Lagre disse anvisningene for fremtidige behov.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsanvisninger

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

⚠ VIKTIG! Hvis disse anvisningene ikke følges, er det fare for skade på produktet, annen eiendom og/eller omgivelsene.

OBS! Markerer informasjon som er viktig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsanvisninger for installasjon

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse anvisningene medfører fare for dødsfall og/eller personskade.

- Les disse anvisningene nøye før bruk.
- Ikke forsøk å montere produktet alene.
- Beskytt de herdede glasspanelenes hjørner under monteringen.
- Vær forsiktig når dusjkabinett døren lukkes. Fare for klemskade.
- Kontroller at alle komponenter og deler er riktig montert før du åpner vannkranen.

3 Installasjon

OBS! La glasslimet herde helt i 24 timer etter installasjon før produktet tas i bruk.

OBS! Kontroller at alle veggpaneler er vertikale og har korrekt vinkel til hverandre.

3.1 Installere produktet

(Bilde 1 til 11)

4 Vedlikehold

⚠ VIKTIG! Les alle vedlikeholdsinstruksjoner nøye for å unngå skader på produkter.

4.1 Rengjøre produktet

- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler som inneholder syre, løsemiddel eller blekemiddel. Slike stoffer kan skade produktets overflater.
- Les alltid rengjøringsmiddelprodusentens anvisninger før du benytter et rengjøringsmiddel.
- Ikke bruk stålull/scotchbrite, slipende rengjøringsmidler eller skarpe gjenstander til å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet regelmessig med en blanding av like deler vann og eddik. La løsningen virke i fem minutter, og skyll deretter med vann.
- Rengjør produktet regelmessig med antibakterielt middel.

- Det er mindre risikoen for mugg hvis produktets dør står åpen når produktet ikke er i bruk.
- Rengjør produktet etter hver gangs bruk for å forebygge såpe- og sjamporester fra veggene.

5 Feilsøking

5.1 Lekkasje kontroll

- Kontroller at det ikke er noe lekkasje mellom bunnbrettet og veggpanelene.
- Kontroller at det ikke er noe lekkasje mellom bunnbrettet og tilkoblingene.
- Kontroller at det ikke er noe lekkasje mellom dørskinnen og døren.

5.2 Kontrollere at veggpanelene og bunnbrettet er riktig festet til hverandre

- Kontroller med vaterpass at bunnbrettet er horisontalt.
- Kontroller med vaterpass at veggplatene er vertikale.

6 Avfallshåndtering

6.1 Avfallshåndtere produktet

Utrangert produkt skal kasseres i henhold til gjeldende regler. Produktet skal ikke brennes.

7 Tekniske data

Tekniske data	
Mål (B x H x D)	120 x 220 x 80 cm
Vekt	20 kg

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu

Produkt to kabina prysznicowa z funkcją hydromasażu.

1.2 Symbole



Przed użyciem przeczytaj dokładnie wszystkie wskazówki i zasady bezpieczeństwa. Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do przyszłego użytku.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Zasady bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

! WAŻNE! Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń grozi uszkodzeniem produktu, innego mienia i/lub przyległego obszaru.

UWAGA! Zaznaczenie ważnych informacji w danej sytuacji.

2.2 Zasady bezpieczeństwa dotyczące instalacji

! OSTRZEŻENIE! W razie nieprzestrzegania wskazówek zachodzi ryzyko śmierci i/lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- Nie próbuj montować produktu samodzielnie.
- Podczas montażu zabezpiecz narożniki hartowanych paneli szklanych.
- Zachowuj ostrożność podczas zamykania drzwi kabiny prysznicowej. Ryzyko zakleszczenia.
- Przed odkręceniem kranu z wodą sprawdź, czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane.

3 Instalacja

UWAGA! Pozostaw klej do szkła do wyschnięcia na 24 godziny po instalacji zanim produkt zacznie być użytkowany.

UWAGA! Sprawdź, czy wszystkie panele ściennie są pionowe i zachowują prawidłowy kąt względem siebie.

3.1 Instalacja produktu

(Rys. 1 do 11)

4 Konserwacja

! WAŻNE! Przeczytaj wszystkie wskazówki dotyczące konserwacji, aby zapobiec uszkodzeniu produktu.

4.1 Czyszczenie produktu

- Nie używaj silnych środków czyszczących zawierających kwas, rozpuszczalniki lub substancje wybielające. Substancje takie mogą uszkodzić powierzchnie produktu.
- Przed użyciem środków czyszczących zawsze zapoznaj się z zaleceniami producenta danego środka.
- Do czyszczenia produktu nie używaj myjek drucianych, szorstkich gąbek, środków czyszczących o właściwościach ściernych ani ostrych przedmiotów.

- Regularnie czyść produkt mieszanką wody i octu w równych proporcjach. Pozostaw roztwór na 5 minut, a następnie spłucz wodą.
- Produkt należy regularnie czyścić środkami bakteriobójczymi.
- Ryzyko rozrostu pleśni zmniejsza się, jeżeli zostawisz otwarte drzwi produktu w czasie, gdy nie jest on używany.
- Czyść produkt po każdym użyciu, aby usunąć ze ścian resztki mydła i szamponu.

5 Wykrywanie usterek

5.1 Kontrola szczelności

- Sprawdź szczelność między podstawką a panelami ściennymi.
- Sprawdź szczelność między podstawką a przyłączami.
- Sprawdź szczelność między listwą drzwiową a drzwiami.

5.2 Kontrola ustawienia paneli ściennych względem podstawki

- Sprawdź za pomocą poziomicy, czy podstawka jest ustawiona poziomo.
- Sprawdź za pomocą poziomicy, czy panele ściennie są ustawione pionowo.

6 Postępowanie z odpadami

6.1 Postępowanie z odpadami produktu

Zużyty produkt należy przekazać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wolno wrzucać produktu do ognia.

7 Dane techniczne

Dane techniczne	
Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	120 x 220 x 80 cm
Masa	20 kg

1 Introduction

1.1 Product description

The product is a rounded shower cabin with massage function.

1.2 Symbols



Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for installation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and understand the instructions before you install the product.
- Do not do the installation alone.
- Protect the corners of the hardened glass panels during the installations.
- Be careful when you close the shower door. There is risk of pinching.
- Make sure that all the components and parts are correctly fastened before you turn the water on.

3 Installation

Note! Let the glass adhesive to fully harden in 24h after the installations before you use the product.

Note! Make sure that all wall panels are completely vertical and at correct angle to each other.

3.1 To install the product

(Figure 1-11)

4 Maintenance

Caution! Read and follow the instructions for maintenance to make sure that the product do not get damaged.

4.1 To clean the product

- Do not use strong detergent that contains acid, solvent or bleach. Such substances can cause damage to the surfaces on the shower cubicle.
- Always read the instructions from the detergent manufacturer before you use a detergent.
- Do not use scouring powder, scrubbing sponges or sharp tools when cleaning the shower cubicle.
- Clean the shower cubicle at regular intervals with a solution of 50% vinegar and 50% water. Let the solution stay on the surface for 5 minutes and then rinse with water.

- Clean the shower cubicle at regular intervals with bactericidal spray.
- Leave the door open when the shower cubicle is not in use to reduce the risk of mold.
- Wash the shower cubicle after use to remove soap and shampoo from the walls.

5 Troubleshooting

5.1 To do a check for leakage

- Do a check for leaks between the tray and the wall panels.
- Do a check for leaks between the tray and the connections.
- Do a check of leaks between the door rail and the door

5.2 To do a check of the alignment of the wall panels to the tray

- Use a spirit level to make sure that the tray is level.
- Use a spirit level to make sure that the wall panels are vertical.

6 Disposal

6.1 To discard the product

Make sure that you follow the local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data

Technical data	
Dimensions, WxHxD	120x220x80 cm
Weight	20 kg

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Das Produkt ist eine begehbare Dusche mit Massagefunktion.

1.2 Symbole



Alle Anweisungen und Sicherheitshinweise vor der Verwendung gründlich durchlesen. Diese Anweisungen für die zukünftige Verwendung aufbewahren.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

! WICHTIG! Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Produkt, an anderen Gegenständen und/oder in der Umgebung führen.

HINWEIS: Kennzeichnet Informationen, die in einer bestimmten Situation wichtig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Installation

! WARNUNG! Werden diese Anweisungen und Sicherheitshinweise nicht befolgt, besteht das Risiko für Todesfälle und Beschädigungen.

- Diese Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durchlesen.
- Versuchen Sie niemals, das Produkt allein zu montieren.
- Schützen Sie die Ecken der gehärteten Glasscheiben während der Installation.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Tür der Duschkabine schließen. Quetschgefahr.
- Prüfen Sie vor dem Öffnen des Wasserhahns, ob alle Komponenten und Teile korrekt montiert sind.

3 Installation

HINWEIS: Lassen Sie den Glasklebstoff nach der Installation 24 Stunden lang vollständig aushärten, bevor Sie das Produkt verwenden.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass alle Wandpaneele senkrecht stehen und den richtigen Winkel zueinander haben.

3.1 Installation des Produkts

(Abbildung 1 bis 11)

4 Pflege

! WICHTIG! Lesen Sie alle Wartungsanweisungen sorgfältig durch, um Schäden am Produkt zu vermeiden.

4.1 Reinigen des Produkts

- Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel, die Säure, Lösungsmittel oder Bleichmittel enthalten. Diese Substanzen können die Produktoberflächen beschädigen.
- Lesen Sie vor der Verwendung eines Reinigungsmittels immer die Anweisungen des Herstellers des Reinigungsmittels.

- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine Stahlwolle/Scotchbrite, Scheuermittel oder scharfe Gegenstände.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einer Mischung aus gleichen Teilen Essig und Wasser. Lassen Sie die Lösung 5 Minuten lang einwirken und spülen Sie sie dann mit Wasser ab.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem keimtötenden Mittel.
- Wenn die Produkttür geöffnet bleibt, wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, wird das Risiko des Schimmelpilzwachstums verringert.
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch, um Seife und Shampoo-Rückstände von den Wänden zu entfernen.

5 Fehlersuche

5.1 Dichtheitsprüfung

- Prüfen Sie, ob zwischen der unteren Wanne und den Wandverkleidungen keine Leckagen vorhanden sind.
- Auf Leckage zwischen der unteren Wanne und den Anschlüssen prüfen.
- Prüfen Sie, ob zwischen Türschiene und Tür Undichtigkeiten vorhanden sind.

5.2 Kontrollieren Sie die Ausrichtung zwischen den Wandverkleidungen und der unteren Wanne

- Mit einer Wasserwaage prüfen, ob die untere Wanne waagrecht ist.
- Mit einer Wasserwaage kontrollieren, dass die Wände senkrecht stehen.

6 Entsorgung

6.1 Entsorgung des Produkts

Das Produkt am Ende der Nutzungsdauer vorschriftsmäßig entsorgen. Das Gerät darf nicht verbrannt werden.

7 Technische Daten

Technische Daten	
Maße (B x H x T)	120 x 220 x 80 cm
Gewicht	20 kg

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on suihkukaappi, jossa on hierontatoiminto.

1.2 Symbolit



Lue kaikki ohjeet ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusohjeet

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

TÄRKEÄÄ! Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahinkoa tuotteelle, muulle omaisuudelle ja/tai viereiselle alueelle.

HUOM! Korostaa tietyssä tilanteessa tärkeitä tietoja.

2.2 Turvallisuusohjeet

VAROITUS! Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman ja/tai henkilövahingon.

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.
- Älä yritä asentaa tuotetta yksin.
- Suojaa karkaistujen lasipaneelien kulmat asennuksen aikana.
- Ole varovainen, kun suljet suihkukaapin oven. Puristumisvammojen vaara.
- Varmista, että kaikki komponenteissa ja osat on asennettu oikein ennen vesihanan avaamista.

3 Asennus

HUOM! Anna lasiliiman kovettua kokonaan 24 tuntia asennuksen jälkeen ennen tuotteen käyttöä.

HUOM! Tarkista, että kaikki seinäpaneelit ovat pystysuorassa ja oikeassa kulmassa toisiinsa nähden.

3.1 Tuotteen asennus

(Kuva 1–11)

4 Huolto

TÄRKEÄÄ! Lue kaikki huolto-ohjeet huolellisesti, jotta tuote ei vahingoitu.

4.1 Tuotteen puhdistus

- Älä käytä happoja, liuottimia tai ksyleeniä sisältäviä puhdistusaineita. Tällaiset aineet voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.
- Lue aina pesuaineen valmistajan ohjeet ennen pesuaineen käyttöä.
- Älä käytä teräsvillaa/hankaussieniä, hankaavia puhdistusaineita tai teräviä esineitä tuotteen puhdistamiseen.
- Puhdista tuote säännöllisesti seoksella, jossa on yhtä paljon etikkaa ja vettä. Anna liuoksen vaikuttaa 5 minuuttia ja huuhtelee sitten vedellä.
- Puhdista tuote säännöllisesti antibakteerisella aineella.

- Homeen kasvun riski pienenee, jos tuotteen ovi jätetään auki, kun tuote ei ole käytössä.
- Puhdista tuote jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta saippua- ja shampoojäämät saadaan poistettua seinistä.

5 Vianetsintä

5.1 Vuototarkastus

- Tarkista, ettei pohjan ja seinäpaneelien välillä ole vuotoja.
- Tarkista, ettei pohjan ja liitosten välillä ole vuotoja.
- Tarkista, ettei ovikiskon ja oven välissä ole vuotoja.

5.2 Seinäpaneelien ja pohjan välisen linjauksen tarkistaminen

- Tarkista vesivaa'alla, että pohja on vaakasuorassa.
- Tarkista vesivaa'alla, että seinäpaneelit ovat pystysuorassa.

6 Jätteenkäsittely

6.1 Tuotteen hävittäminen

Käytetty tuote on hävitettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti. Tuotetta ei saa polttaa.

7 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	
Mitat (L x K x S)	120 x 220 x 80 cm
Paino	20 kg

1 Introduction

1.1 Description du produit

Ce produit est une cabine de douche avec fonction de massage.

1.2 Pictogrammes



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité avant utilisation. Conservez ces instructions en cas de besoin ultérieur.

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité

ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

IMPORTANT ! Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages au produit, à d'autres biens et/ou à l'environnement immédiat.

REMARQUE ! Signale des informations importantes dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité relatives à l'installation

ATTENTION ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort et/ou des blessures.

- Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant utilisation.
- N'essayez pas de monter le produit seul.
- Protégez les coins des panneaux de verre trempé pendant le montage.
- Faites attention en fermant la porte de la cabine de douche. Risque de blessures par écrasement.
- Vérifiez que l'ensemble des composants et des pièces sont correctement assemblés avant d'ouvrir le robinet.

3 Installation

REMARQUE ! Laissez la colle à verre durcir complètement pendant 24 heures après la pose avant d'utiliser le produit.

REMARQUE ! Vérifiez que tous les panneaux muraux sont à la verticale et forment un angle correct les uns par rapport aux autres.

3.1 Installation du produit

(Figures 1 à 11)

4 Entretien

IMPORTANT ! Lisez attentivement toutes les instructions d'entretien pour éviter d'endommager le produit.

4.1 Nettoyage du produit

- N'utilisez pas de détergents puissants contenant de l'acide, des solvants ou de l'eau de Javel. Ces substances peuvent endommager les surfaces du produit.
- Lisez toujours les consignes du fabricant du détergent avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas de laine d'acier/de grattoir, de nettoyeurs abrasifs ou d'objets pointus pour nettoyer le produit.

- Nettoyez régulièrement le produit avec un mélange à parts égales de vinaigre blanc et d'eau. Laissez la solution agir 5 minutes et rincez à l'eau.
- Nettoyez régulièrement le produit avec des agents antibactériens.
- Laisser la porte du produit ouverte lorsqu'il n'est pas utilisé permet de réduire le risque de développement de moisissures.
- Nettoyez le produit après chaque utilisation pour éliminer les résidus de savon et de shampoing sur les parois.

5 Recherche de pannes

5.1 Contrôle d'étanchéité

- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite entre le receveur de douche et les panneaux muraux.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite entre le receveur de douche et les raccords.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite entre le rail de la porte et la porte.

5.2 Vérification de l'alignement entre les panneaux muraux et le receveur de douche

- À l'aide d'un niveau à bulle, vérifiez que le receveur de douche est à l'horizontale.
- À l'aide d'un niveau à bulle, vérifiez que les panneaux muraux sont à la verticale.

6 Mise au rebut

6.1 Mise au rebut du produit en fin de vie

La mise au rebut du produit usagé doit être conforme à la réglementation en vigueur. Le produit ne doit pas être brûlé.

7 Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	
Dimensions (L x H x P)	120 x 220 x 80 cm
Poids	20 kg

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Het product is een douchecabine met massagefunctie.

1.2 Symbolen



Lees vóór gebruik alle instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

BELANGRIJK! Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot schade aan het product, andere eigendommen en/of de directe omgeving.

LET OP! Wijst op informatie die in bepaalde situaties belangrijk is.

2.2 Veiligheidsinstructies voor installatie

WAARSCHUWING! Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor overlijden en/of lichamelijk letsel.

- Lees vóór gebruik deze instructies zorgvuldig door.
- Probeer het product niet alleen te monteren.
- Bescherm de hoeken van de geharde glaspanelen tijdens de montage.
- Wees voorzichtig bij het sluiten van de deuren van de douchecabine. Gevaar voor beknelling.
- Controleer of alle componenten en onderdelen correct zijn gemonteerd voordat u de waterkraan aanzet.

3 Installatie

LET OP! Laat de glaslijm 24 uur uitharden na de installatie voordat u het product gebruikt.

LET OP! Controleer of alle wandpanelen verticaal zijn en onderling een correcte hoek hebben.

3.1 Installatie van het product

(Afbeelding 1 tot 11)

4 Onderhoud

BELANGRIJK! Lees alle onderhoudsinstructies zorgvuldig door om schade aan het product te voorkomen.

4.1 Reiniging van het product

- Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen die zuren, oplosmiddelen of bleekmiddel bevatten. Deze stoffen kunnen de oppervlakken van het product beschadigen.
- Lees altijd de instructies van de fabrikant van het reinigingsmiddel voordat u het reinigingsmiddel gebruikt.
- Gebruik geen schuursponzen, schuurmiddelen of scherpe voorwerpen om het product te reinigen.

- Reinig het product regelmatig met een mengsel van gelijke delen azijn en water. Laat deze oplossing 5 minuten inwerken en spoel af met water.
- Reinig het product regelmatig met een bacteriedodend middel.
- Het risico op schimmelgroei wordt beperkt als u de deur van het product open laat wanneer het product niet wordt gebruikt.
- Maak het product na elk gebruik schoon om zeep- en shampooresten van de wanden te verwijderen.

5 Probleemoplossing

5.1 Controleren op lekken

- Controleer of er geen lekken zijn tussen de onderste bak en de wandpanelen.
- Controleer of er geen lekken zijn tussen de onderste bak en de aansluitingen.
- Controleer of er geen lekken zijn tussen de deurrails en de deur.

5.2 De uitlijning tussen de wandpanelen en de onderste bak controleren

- Controleer met een waterpas of de onderste bak horizontaal staat.
- Controleer met een waterpas of de wandpanelen verticaal zijn.

6 Afvoer

6.1 Afvoer van het product

Afgedankte producten moeten worden verwijderd in overeenstemming met de van toepassing zijnde voorschriften. Het product mag niet worden verbrand.

7 Technische gegevens

Technische gegevens	
Afmetingen (B x H x D)	120 x 220 x 80 cm
Gewicht	20 kg



www.jula.com